

Dictation K. Tokunaka.

You may as well ~~go~~ stand upon the beach
and bid the main flood take his
usual height;

You may as well use question ~~with~~
the wolf.

Why he ~~has~~ made the ewe beat
for the lamb;

You may as well ~~forbid~~ ~~for~~ the
mountain pines,

Not way their high tops end
to make no noise;

When they are ~~freed~~ with the ~~quits~~
of heaven.

You may as well do anything
most bold; ~~as~~

As ~~weak~~ to soften that - than
which what's harder?

His Jewish heart.

Translation

Scarce Articles. G. Matsumoto.

Once when George I the king of England stopped at a small village in Holland on his way to Germany he felt hungry and having asked for two or three eggs he ate them while the coachmen were changing the horses.

When they left the place his attendant said to him that he was obliged to pay two hundred dollars for the eggs by the innkeeper.

The king was very surprised and asked to interview with him.

H. Takuoka

1) She said, "I am sorry."

She said that, she was sorry.

2) He said to me, "I will lend you mine."

He said to me that he would lend you his.

3) I said, "I have forgotten."

I said that I had forgotten.

4) He will say to you, "Have you enough money?"

He will say to you that if ~~you~~^{you} have ~~you~~ enough money.

Exercise in changing from
Direct to Indirect Narration.

Translation.

Scarce Articles. K. Miyoshi
 When George I, the King of
 Eng Land, once went
 to Germany he stopped
 at a small villiage in
 Holland. He wanted some
 articles and a few eggs at
 the breakfast and he ate
 them while the coachmen
 changed the horses.

When they left the villiage
 his cook told him
 that he had payed
 two-hundred dollars for the
 eggs. The King was very
 surprised of it and
 he hoped an interview
 with the man.

K. Miyoshi

This is the worst. The boy is unfit for the class.

You may as well go stand
upon the beach
And bid ^{the} main || || usual
night

You may as well use question
with the wolf

Why has he has made —
land

You may as well forbid |
mountain pines To |
way these high ~~top~~ tops
and make no noise

When they are frenzied
with the gust || ||

You may as well do any
— thing most hurt

As see to | that than
which | harder his Jewish
heart.

Scare Articles

The worst

When George 1 king of England before stopped at a small village of Holand to go Germany he eat two or three eggs that he seeed in the Breakfast at the time which his coachmen wanted to charge change the horses, desiring to have some-thing. The retainer said to his majesty after they leaved that the innkeeper had payed ~~two two~~ or two hundred dollar for the price of ^{the} eggs. The king greatly surprised and he asked for to speaking face to face.

Translation

Scarce Articles.

Once when George I, King of England, was going in Holland, he stopped at a small village.

He was very hungry and he had eaten a few eggs while the coachmen were changing the horses.

After their retirement one of his subjects said to the King that ^{the} innkeeper had ^{been} paid two hundred dollars for eggs.

The King was very surprised at this and he asked for an interview to that man.

M. Rubokawa

Dictation.

stand

G. Kusokawa

You may as well ~~as~~ go stand upon the beach
 And bid the main flood ~~take~~ take his usual height;
 You may as well use question with the wolf
 Why he hasth made the ewe bleat for the lamb;
 You may as well forbid the mountain pines
 To wag their high tops and to make no noise,
 When they are fretten with the gusts of heaven;
 You may as well do anything most hard,
 As seek to soften that — than which what's harder?
 His Jewish heart.

August 26th 1893.

We had no revolutions to fear, nor fatigues to undergo; all our adventures were by the fire-side, and all our migrations from the blue bed to the brown. As we lived near the road, we often had the traveller or stranger visit us to taste our gooseberry wine, for which we had great reputation; and I profess with the veracity of an historian, that I never knew one of them find fault with it.

G. Nosokawa

1) Ruyoolah. Distation.

You may as well go stand upon the beach
 And bid the main flood ~~take~~ his usual
 height;

You may as well use question with the
 wolf

Why he hath made the ewe bleat for the
 lamb;

You may as well forbid the mountain
 pines,

To wag their high tops and to make no
 noise,

When they are fretten with the gusts of

heaven;

You may as well do anything most hard
 As seek to soften that—than which
 what's harder?

This Jewish heart.

Rysooka Grammar.

(1).

She said that she was sorry.

(2).

He said to me that he would lend me his.

3).

I said that I had forgotten.

4).

He will ask you, if you had enough money.

See Tokuroka's paper.

The Sonnet
Milton's Sonnets

- 18 1. Explain fully the terms octave and sestet. What was Milton's peculiar treatment of these?
- 18 2. Has the sonnet always been confined to serious subjects? Explain the term colla coda.
- 10
-5 3. What sonnet ^{the Earl of} of Sweeney's is supposed to have provoked the King to "imprison him"?
- 15
-4 4. Milton wrote two sonnets which are generally considered to be formal eulogies, one to Fairfax, another to Cromwell. If they are eulogistic, their climaxes are feeble. Describe their true purpose and character.
- 12
-6 5. Comment upon the lines:-
 While Darwin stream, with blood of Scots imbued
 And Dunbar field, resound thy praises loud,
 And Worcester's laureate wreath.
- 12
-4 6. Give an account of the events which induced Milton to write his sonnet on the Massacre in Piedmont. Explain 'triple tyrant', 'Babylonian wall'.
- 15 7. How does Milton refer to his Sonnets to his blindness?

J. H. D.